



ข่าวประชาสัมพันธ์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

114 สุขุมวิท 23 แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110 โทรศัพท์ 0-2649-5005 ภายใน 5666
โทรศัพท์/โทรสาร 0-2258-0311

ข่าวจากหนังสือพิมพ์มติชน ฉบับประจำวันจันทร์ที่ 14 เดือนเมษายน พ.ศ.2551 หน้า 24

ศูนย์สารสนเทศและการประชาสัมพันธ์ ได้จัดระบบข่าวสื่อสิ่งพิมพ์ สนใจดูที่ใด <http://news.swu.ac.th/newsclips/>

โฉบุกข่าวสาร ดิวสงกรานต์ฝรั่ง



"Do you know Songkran festival?" คุณรู้จักเทศกาลสงกรานต์ไหม

"Have you ever experienced of the real Thai tradition of Songkran yet?" คุณเคยสัมผัสวัฒนธรรมและประเพณีที่แท้จริงของสงกรานต์หรือไม่

ส่วนหนึ่งของคำถามที่วิจัยไปกว่า 30 ชีวิต ลงสนามฝึกพูดและร่วมสร้างความรู้ความเข้าใจที่ถูกต้องเกี่ยวกับประเพณีรดน้ำสงกรานต์ให้ชาวต่างชาติเข้าใจ ในกิจกรรม "Songkran is More Than Just Splashing" จัดโดยสถาบันสอนภาษาอังกฤษเอ็นคอนเส็ปท์ อีแอดเคเดมี ที่ถนนข้าวสารและถนนพระอาทิตย์

บรรยากาศภายในงานครึกครื้นด้วยขบวนกลองยาว โดยเหล่าวิจัยสวมเสื้อลายดอกคล้องมาลัยดอกมะลิสีหน้าชื่นมื่น มาพร้อมขันเงินใบย่อมมีน้ำลอยดอกมะลิผสมน้ำอบน้ำปรุงอย่างดี สาธิตการรดน้ำสงกรานต์ที่สุภาพ สื่อว่า "วันสงกรานต์เป็นมากกว่าการสาดน้ำ"

"We want you to celebrate Songkran festival in the right way" เสียงน้องแมงเม่า นายธิระพัฒน์ ขอบชื่น อายุ 17 ปี ชั้นม.5 โรงเรียนสารวิทยา ชวนนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติชมการสาธิตการรดน้ำที่ถูกรู้ โดยนำขันตักน้ำมารดที่มือและพรมน้ำเพียงเล็กน้อยเท่านั้น พร้อมบอกเล่าถึงความสำคัญของเทศกาลสงกรานต์ว่า เป็นวันขึ้นปีใหม่ที่มาขิกในครอบครัวอยู่กันพร้อมหน้า ทำกิจกรรมร่วมกัน มีการทำบุญและแสดงความเคารพต่อผู้ใหญ่ด้วยการรดน้ำขอพร ก่อนสาธิตวิธีที่ไม่ถูกต้องด้วยการสาดน้ำแรงๆ โดยมีเสียงเพื่อนๆ ตะโกนรับว่า "It is bad" แมงเม่ายังบอกเล่าความหมายของการพรมน้ำให้กันว่า เป็นการนำสิ่งที่ไม่ดีในชีวิตให้ออกไป และจบท้ายด้วยคำอวยพร Good luck for the new years.

แมงเม่าเล่าถึงกิจกรรมนี้ว่ายังเป็นการสร้างความรู้ความเข้าใจที่ถูกต้องให้ชาวต่างชาติรู้ว่าสงกรานต์ไม่ใช่แค่การสาดน้ำ แต่เป็นวันปีใหม่ วันครอบครัวที่มีความสำคัญเหมือนวันคริสต์มาสหรือวันตรุษจีน แต่หลายคนคิดว่าเป็นแค่ "Water Festival" เท่านั้น ชาวต่างชาติส่วนใหญ่ไม่รู้จักรู้ แต่จริงๆ แล้วเขาสนใจ อยากรู้แต่ไม่มีมีใครอธิบายให้ฟัง

เช่นเดียวกับน้องเปรม ด.ช.ภาคล ขานินาวากุล ชั้นม.2 โรงเรียนสาธิต มศว ปทุมวัน ที่ทำหน้าที่ชี้แจงอย่างขมีขมันร่วมกับกลุ่มเพื่อนให้กับลอเรน สาวชาวอังกฤษ และทอมเมอร์ หนุ่มชาวอิสราเอล ที่เดินทางมาจากกัมพูชาถึงไทยในช่วงเทศกาลสงกรานต์พอดี โดยรู้จักประเพณีสงกรานต์ผ่านหนังสือ เปรมเห็นว่าสงกรานต์เป็นประเพณีที่ดีงามของไทยเราต้องสืบสานต่อไป และไม่ควรให้ฝรั่งเล่นน้ำสงกรานต์ในแบบที่ไม่ถูกต้อง

วิล หนุ่มชาวอังกฤษ วัย 19 ที่อยู่ระหว่างเดินทางท่องเที่ยวเอเชีย ซึ่งเพิ่งเดินทางมาถึงไทยได้เพียง 1 สัปดาห์เท่านั้น และคิดว่าจะอยู่ต่ออีก 2 อาทิตย์ วิลไม่รู้จักวันสงกรานต์ แต่จะลองเล่นสงกรานต์ร่วมกับคนไทยที่ถนนข้าวสารคิดว่าน่าจะสนุกดี

"Songkran is Thai New Year." ลอเรนและอเล็กซ์ สองสาวเพื่อนซี้ นักเรียนไฮสคูลวัย

16 ปี กล่าวถึงความเข้าใจในคำว่าสงกรานต์ แต่ไม่ค่อยรู้รายละเอียดมากนัก ที่ทราบเพราะเมื่อ 2 ปีที่ผ่านมาเคยมาเที่ยวภูเก็ต แต่ไม่เคยเที่ยวถนนข้าวสารคิดว่าสงกรานต์คราวนี้สนุกแน่ๆ ลูซี่และวิกกี สองสาวชาวฝรั่งเศส กล่าวภายหลังจากที่น้องๆ เข้ามารดน้ำให้ดูและบอกเล่าถึงประเพณีสงกรานต์ว่า ไม่เคยรู้จักวันสงกรานต์มาก่อน เพิ่งรู้ว่ามีการเล่นสาดน้ำกัน แต่คงไม่ได้ร่วมเล่นสงกรานต์เพราะต้องกลับประเทศแล้ว ขณะที่แอนนี่ สาวชาวฝรั่งเศสอีกคน บอกว่ารู้จักประเพณีสงกรานต์ เพราะปีที่แล้วก็ได้มาเล่นสงกรานต์ที่ถนนข้าวสารนี้ ที่มาในปีนี้ได้มีจุดประสงค์จะมาร่วมเล่นสงกรานต์ เพราะจำไม่ได้ว่าตรงกับช่วงนี้ จะเดินทางต่อไปเที่ยวภูเก็ตคงจะได้เล่นสงกรานต์ที่โน่นและคิดว่าที่ภูเก็ตก็น่าจะสนุกไม่แพ้ที่ถนนข้าวสาร

ด้านเบนจา หนุ่มนักท่องเที่ยวยาวอิสราเอล วัย 30 ปี ที่ชื่นชอบการท่องเที่ยวธรรมชาติและวัฒนธรรม แล้วยังชื่นชมว่าอาหารไทยอร่อยที่สุดในเอเชีย ล่าสุดเดินทางมาจากลาวและยื่นมือขบวนแห่ด้วยความสนใจกล่าวว่า รู้จักวันสงกรานต์และจะนึกถึงวันปีใหม่ นึกถึงความโชคดี ส่วนการเดินทางครั้งนี้มาโดยบังเอิญไม่คิดว่าเป็นช่วงเทศกาล เพิ่งรู้เมื่อเด็กๆ มาบอกเล่าทำให้รู้สึกดีใจที่จะไม่พลาดเทศกาลอีกเหมือนคราวที่แล้วพลาดงานปีใหม่ทีลาว

"ตอนแรกเตรียมซื้อปืนฉีดน้ำกระบอกใหญ่ๆ แต่มาทราบภายหลังจากเด็กๆ เช่นกันเขาบอกว่ามันไม่สุขภาพทำให้อยากเปลี่ยนวิธีมารดน้ำและจะผสมน้ำอบที่น้องๆ ให้มาด้วย

"รู้สึกชอบและมีความสุขที่ได้เรียนรู้วัฒนธรรมจากเด็กๆ"

